

LOS TURMOGOS: HACIA UN REPERTORIO ONOMÁSTICO. (I): A

BRUNO P. CARCEDO DE ANDRÉS
Universidad de Burgos

RESUMEN: *Este artículo estudia el repertorio onomástico de una de las entidades étnicas de la Meseta norte en la Antigüedad, los Turmogos, cuyo dominio territorial quedaba prácticamente circunscrito al tercio central de la provincia de Burgos. Estos antropónimos, son objeto de interpretación y búsqueda de filiación con el fin de poder apreciar el ámbito cultural general al que esta entidad étnica se remite.*

PALABRAS CLAVE: Historia Antigua. Protohistoria. Antroponimia. Indoeuropeo. Celta. Celtibérico. Galo. Paleoeuropeo.

ABSTRACT: This article studies the anthroponomical repertory of one of the ethnic entities of the Northern Tableland in the Antiquity, the Turmogos, whose territorial domain was practically limited to the central third part of Burgos province. These personal names are object for interpretation and affiliation search in order to observe the general cultural field to which this ethnic entity refers.

KEYWORDS: Ancient History. Protohistory. Anthroponomy. Indoeuropean. Celtic. Celtiberic. Gaulish. Paleoeuropean.

Dentro de las distintas ciencias que pueden resultar de auxilio en lo que a la investigación histórica se refiere, la lingüística puede revelar aspectos culturales de gran interés para el conocimiento de

las distintas entidades étnicas protohistóricas de la Península Ibérica en la Antigüedad. Y en el seno de la lingüística, no deja de ser la onomástica un importante marcador de las coordenadas culturales de estos pueblos, indicando, no sólo la principal de estas, sino que, mediante indicios y novedades, revelando tanto reminiscencias de etapas pretéritas como percibiendo transformaciones a cristalizar en momentos posteriores.

Así pues, para el estudio de una de estas entidades étnicas de la Península Ibérica, los Turmogos, siempre ha de resultar de gran interés el examen del conjunto antroponímico correspondiente al conjunto de la onomástica pre-latina procedente de la documentación epigráfica hallada en el actual solar que conformó el dominio territorial de estos.

En este caso, se presenta la primera parte del repertorio antroponímico correspondiente a dicha entidad étnica, rescatado de un territorio, que, a grandes rasgos se extendería por la provincia de Burgos, enmarcado por el cauce del Pisuerga al Oeste, el del Arlanza al sur y las estribaciones de la sierra de la Demanda al Este, mientras que al norte, los límites podrían ser dibujados por una línea que seguiría la cordillera cantábrica, las elevaciones de Los Montecillos, en el Valle de las Navas, hasta, dejando al norte Monasterio de Rodilla (*Tritium Autrignonum*) unirse con los comienzos de la Sierra de la Demanda. A este conjunto, habría que añadir una pequeña incursión hacia el noroeste, en la provincia de Palencia, en torno a Herrera de Pisuerga y Villabermudo, (que corresponderían a la *Pisoraca* de las fuentes antiguas).

La exposición de los antropónimos se ordena alfabéticamente, junto a una explicación del posible significado que, como cabe esperar, no siempre resulta diáfana, apareciendo en ocasiones más de una vía interpretativa. Junto a ésta, se reseñan una serie de paralelos antroponímicos entresacados de tres ámbitos diferentes pero complementarios: El Convento Cluniense, Castilla y León y Europa continental. Respecto al primero, poco hay que añadir, pues resulta necesaria su reseña, habida cuenta de la homogeneidad étnica que mantenía por razones de optimización y practicidad la administración romana; del segundo, puede decirse que no es sino, una ampliación del anterior, y, por último, los paralelos europeos, se antojan como un referente necesario e ineludible en cuanto a conexiones y

marco cultural general. Existe también algún paralelo más de otras zonas, como por ejemplo *Lusitania*, región de gran riqueza epigráfica, cuya mención es impuesta por necesidades concretas a la hora de explicar alguno de los antropónimos.

Aún así, son necesarias algunas consideraciones. Los antropónimos se han reseñado intentando mantener la morfología y el caso en el que aparecen, pues, se abre una posible utilidad en cuanto a ulteriores estudios de tipo prosopográfico. Así mismo, es necesario advertir que, hay un cierto número de antropónimos y de paralelos, que presentan cierta homonimia con correlatos latinos, si bien, a pesar de ello, por lo general en el caso turmogo no parece difícil advertir el carácter indígena del individuo. Por último, si bien las referencias bibliográficas que corresponden a los antropónimos de esta entidad étnica, son ofrecidas en detalle, por razones de economía y por la utilidad que de estos se ha hecho, las correspondientes a los paralelos, se reducen a una única referencia, tomada preferentemente de catálogos epigráficos, y apareciendo más de una, sólo si en la localidad sede del hallazgo, hay más de un documento epigráfico.

ABUANUS

Se trata de un antropónimo reseñado en una inscripción procedente de Herrera de Pisuerga (Palencia) (1), que aparece con otro género y forma como (*Valeria*) *Avana* en una inscripción de Sasamón (Burgos) (2), y que serían variantes de *Abanus*, cuya base hay

(1) D'Ors, A., *Epigrafía jurídica de la Hispania romana*, Madrid, 1953, p. 369; HAE, 2452; García y Bellido, A., "Tessera Hospitalis del año 14 de la Era hallada en Herrera de Pisuerga", en *BRAH CLIX*, 1966, pp. 149-163, lám. 10.; Albertos, M^a L., "Organizaciones suprafamiliares en la Hispania Antigua", en *BSAA XL-XLI*, 1975, p. 12, n^o 51-a y 51-b; Fernández, J. M., "Epigrafía cántabra", en *Altamira* 1-3, 1967, n^o 78; Sagredo, L., Crespo, S., *Epigrafía romana de la provincia de Palencia. Estudio Social, análisis antroponímico y corpus de inscripciones*, Palencia, 1978, p. 52, n^o 9; Solana Sáinz, J. M^a, *Los Cántabros y la ciudad de Iuliobriga*, Santander, 1981, pp. 40-41, cit. 49; Pérez González, C., Illárregui, E., et al. "Epigrafía romana de Herrera de Pisuerga", en *Papeles Herrenses* I, 1992, pp. 80, 85-87 y 89.

(2) *CIL* II, 5812; Huidobro, L., "Sasamón, villa de arte", en *BSCE* 1911-1912, pp. 38 y 39; Martínez Burgos, M., *Catálogo del Museo arqueológico provincial de Burgos*, Madrid, 1935, p. 39; D'ors, A., "Pequeñas rectificaciones sobre el *CIL* II 5812", en *Emèrita* VIII, 1940, pp. 139-140; D'ors, A., *Epigrafía jurídica de la España Romana*, Madrid, 1953, pp. 295-297; Osaba, B., *Museo Arqueológico de Burgos*, Ma-

que buscarla en el ie. *ab- 'agua, río' atestiguada en el celta y el latín, lat. *amnis* (**abnis*) 'corriente de agua', a. irl. *ab* (**aba*) 'río', galés *afon*, 'río' o el hidrónimo *Abona*, en galo y británico (3). Presenta paralelos en Hispania, como *Abani* (Valdoré, Riaño, León) (4), quizás el gentilicio *Abianicum* (Ventosilla y Tejadilla, Segovia) (5), *Apana* (Hinojosa de Duero, Salamanca) (6); Villar de la Yegua, Salamanca) (7) o *Avanae* (Ruesga, Palencia) (8). En cuanto a paralelos extra-peninsulares Holder recoge la forma *Avanacus* (9).

ABURNUM

No cabe duda de que el nombre *Aburnum*, de Herrera de Pisuerga (Palencia) (10), no es sino el antropónimo *Aburnus* (Lara de los

drid, 1955, p. 49; Oliver, J. H., "A Spanish corporation and its patrons", en *EOS* XLVIII, 3, 1957, pp. 447-454; *HAE* 12-16, 1961-1965, p. 27; Osaba, B., "Onomástica romano burgalesa", en *BIFG* 163, 1964, pp. 280 y 283; Orive, A., *Sasamón. Ciudad milenaria y artística*, Burgos, 1969, pp. 15-16 y 20-21; *ILER*, 5825; Osaba, B., *Museo arqueológico de Burgos*, Madrid, 1974, p. 49, lám. 11; Abásolo, J. A., "Notas de epigrafía romano burgalesa. Partido judicial de Castrojeriz", en *BIFG* 183, 1974, pp. 367-368 n° 8; Solana Sáinz, J. M^a, *Los Turmogos durante la época romana. Las fuentes literarias*, Valladolid, 1976, pp. 52-54 n° 3; Abásolo, J. A., *Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partidos Judiciales de Castrojeriz y Villadiego*, Burgos, 1978, pp. 41-43, n° 8; Crespo, S., "Las formas de dependencia personal en el convento jurídico cluniense durante la época romana. Estudio de las fuentes", en *Homenaje a D. Claudio Sánchez Albornoz en sus 90 años. III*, Buenos Aires, 1985, pp. 510-514, n° 40; Crespo, S., "Los *publicii* de Hispania romana: Las fuentes epigráficas", en *HAnt* XXII, 1998, pp. 142-143; n° 14; Abásolo, J. A., García, R., *Excavaciones en Sasamón*, Madrid, 1993, pp. 21-22, n° 6; Gallego Franco, M^a H., "La mujer hispanorromana y la actividad socioeconómica: las profesiones", en *Minerva* 7, 1993, p. 125, n° 12.

(3) *IEW*, pp. 1, 51 y 78 y ss.

(4) *CIL* II, 5717.

(5) Molinero, A., "Ventosilla y Tejadilla", en *NAH* 2, 1953, pp. 161-162, lám. 124.2.

(6) Morán, C., *Epigrafía salmantina*, Salamanca, 1922, p. 45; Morán, C., "Epigrafía Salmantina...", op. cit., p. 10.

(7) Martín Valls, R., "Las necrópolis del castro de Yecla de Yeltes...", op. cit., pp. 181-201.

(8) Lion Bustillo, M. C., Rojo Guerra, M. A., Alonso Silio, M. R., Vargas Tur, M. de, "El conjunto epigráfico de Ruesga", en *V.V.A.A., Actas del Ier Congreso de Historia de Palencia*, I, Palencia, 1987, pp. 588-589.

(9) *AS* I, p. 305.

(10) D'Ors, A., "Epigrafía jurídica...", op. cit., p. 369; *HAE*, 2452; García y Bellido, A., "Tessera Hospitalis...", op. cit., pp. 149-163, lám. 10.; Albertos, M^a L.,

Infantes, Burgos) (11), parangonable con los topónimos *Abornicano* (Álava) y *Aburnizano* (Vizcaya) procedentes a su vez de las formas medievales *Aburnicaco* y *Aburnicano* (12), que se relacionan con antropónimos como *Afrunus* (Lara de los Infantes, Burgos) (13), o *Abrunus* (Coria, Cáceres (14); Santa Cruz de la Sierra, Trujillo, Cáceres (15); Orjais, Covilha, Castelo Branco, Portugal) (16), y que tiene paralelos como *Abrunaeni* (Crémenes, León) (17), *Abruni* (León) (18), *Aburnus* (Lara de los Infantes, Burgos) (19). Se basa en la raíz ie- **abhro* 'fuerte, energético' (20), que además de los mencionados, ha dado etnónimos como *Abrai* en Dalmacia o el galo *Abrincati*, así como antropónimos como *Abra* (21) o *Abruna* (22) en Germania Inferior.

AIO

Se trata de un nombre, reseñado entre los turmogos como *Ai Alioni* en Villahoz (Burgos) (23), *Aius Alionus* también en Villahoz

"Organizaciones suprafamiliares...", op. cit., p. 12, n° 51-a y 51-b; Fernández, J. M., "Epigrafía cántabra...", op. cit., n° 78; Sagredo, L., Crespo, S., "Epigrafía romana...", op. cit., p. 52, n° 9; Solana Sáinz, J. M^a, "Los Cántabros y la ciudad...", op. cit., pp. 40-41, cit. 49; Pérez González, C., Illárregui, E., et al. "Epigrafía romana...", op. citpp. 80, 85-87 y 89.

(11) Abásolo, J. A., *Epigrafía romana de la región de Lara de los Infantes*, Burgos, 1974, p. 90, n° 111.

(12) Albertos, M^a L., "El conjunto epigráfico del museo de Burgos y los antropónimos hispánicos de Lara de los Infantes y sus proximidades", en, V.V.A.A., *Homenaje a A. Tovar*, Madrid, 1972, , en, p. 51

(13) Abásolo, J. A., "Epigrafía romana...", op. cit., p. 56, n° 52.

(14) Callejo, C., "Novedades y correcciones en la epigrafía de Cáceres", en, *BRAH* 151, 1962, pp. 119.

(15) *CIL* II, 676; *CIL* II, 678.

(16) *AE*, 1967, 135.

(17) *AE*, 1982, 579.

(18) Gómez Moreno, M., *Catálogo Monumental de España. Provincia de León*, Madrid, 1925, pp. 51-52.

(19) Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 27.

(20) *IEW*, p. 2.

(21) *AS*, I, pp. 9-10.

(22) *DAG* 949.

(23) Abásolo, J. A., "Miscelánea arqueológica romano-burgalesa", en, *Sautuola* III, 1982, pp. 134-135, n° 4, lám. I.4; *AE* 1984, n° 580.

(Burgos) (24) y *Aius* en Villaverde del Monte (Burgos) (25), de cierta profusión en la Península Ibérica, cuya procedencia ha de verse en la raíz ie. **heiu-* ‘fuerza vital’ y por extensión ‘duración de la vida’, ‘eternidad’, cf. a. irl. *áes, óes* ‘vida, Edad, mundo’, galo *oes* ‘Edad’ a. córn. *huis* ‘seculum’, latín *aeuum* ‘tiempo, duración de la vida, eternidad’, gr. *aión* ‘duración, eternidad’ gr. *aién* ‘siempre’, sánscr. *áyu-* ‘duración de la vida’, gót. *aiws* ‘tiempos’. Hay diversos antropónimos semejantes, como *Aia* (Lara de los Infantes, Burgos (26); Monte Cildá, Palencia (27); Palencia (28); Villalcampo, Zamora) (29), *Aiae* (Monte Cildá, Palencia) (30), quizás *Aidagum* (Ruesga, Palencia) (31), *Aii* (Montealegre de Campos, Valladolid) (32), *Aiio* (Peñalba de Castro, Burgos) (33), *Aiigenus* (Coruña del Conde, Burgos) (34), *Aio* (San Esteban de Gormaz, Soria (35); San Juan del Monte, Aranda de Duero, Burgos (36); Peñalba de Castro, Burgos) (37),

(24) Abásolo, J. A., “Miscelánea arqueológica...”, op. cit., pp. 134-135, n° 4, lám. I.4; AE 1984, n° 580.

(25) Abásolo, J. A., Gutiérrez, A., “Caleca Nevara”, en Iglesias Rouco, L. S., Payo Herranz, R., Alonso Abad, M^a P., (coord.), *Estudios de Historia y Arte. Homenaje al prof. D. Alberto C. Ibáñez Pérez*, Burgos, 2005, pp. 108-109.

(26) *CIL* II, 5798; Martínez Burgos, M., “Catálogo del Museo arqueológico...”, op. cit., p. 54.

(27) *CIL* II, 6298.

(28) Fita, F., “Nuevas inscripciones romanas de Palencia y Santa Cecilia”, en *BRAH* LXX, 1917, pp. 336-339.

(29) Gómez Moreno, M., *Catálogo Monumental de España. Provincia de Zamora*, Madrid, 1927, p. 39.

(30) *CIL* II, 6298 –dos veces–.

(31) Lion Bustillo, M. C., Rojo Guerra, M. A., Alonso Silio, M. R., Vargas Tur, M. de, “El conjunto epigráfico de Ruesga...”, op. cit., p. 590.

(32) Balil, A., Martín Valls, R., (eds.), *Tessera hospitalis de Montealegre de Campos (Valladolid). Estudio y contexto arqueológico, Monografías del Museo Arqueológico de Valladolid* 6, Valladolid. 1988.

(33) *CIL* II, 2782.

(34) *CIL* II, 2774; *EE* IX, 117.

(35) *CIL* II, 2822.

(36) García y Bellido, A., *Esculturas romanas de España y Portugal*, Madrid, 1949, p. 375.

(37) Palol, P. de, Vilella, J., “El santuario priápico en Clunia”, en *Koiné* 2, 1986, p. 23; Palol, P. de, Vilella, J., *Clunia II. La epigrafía de Clunia*, Madrid, 1987, p. 133, conjunto n° 2, S-12; Gimeno, H., *Historia de la investigación epigráfica en España en los ss. XVI y XVII*, Zaragoza, 1997, p. 198, n° 809.

Aionca (Lara de los Infantes, Burgos) (38), *Aionis* (San Esteban de Gormaz, Soria) (39), *Aiotii* (Ávila) (40), quizás *Airon* (Pedraza, Segovia) (41), y quizás *Aisae* (Duratón, Segovia) (42), o *Aius* (Peñalba de Castro, Burgos) (43); Lara de los Infantes, Burgos) (44). Fuera de la Península, también se pueden hallar algunos paralelos, como *Aio* en la Galia Belga (45) y Aquitania (46), además de otros como *Aiu* (47), *Aiunus* (48), *Aiusia* (49) etc.

ALIONI

Aparecido en Villahoz (Burgos) (50) en la persona de *Ai Alioni* y también en Villahoz (Burgos) (51) en la de *Aius Alionus*, parece que podría proceder de la raíz **alios* 'otro', latín *alius*, gallo *alios* 'otro' (52), que presenta algunos paralelos, como *Aleoni* (Peñalba de Castro, Burgos) (53); Lara de los Infantes, Burgos) (54), *Aleonio* (Peñalba de

(38) García y Bellido, A., "Esculturas romanas...", op. cit., p. 354, (dos); Osaba, B., "Museo arqueológico de Burgos. Nuevas estelas en el Museo arqueológico de Burgos", en, *MMAP* XIV, 1953, pp. 21-22.

(39) *CIL* II, 2822.

(40) Gómez Moreno, M., *Catálogo monumental de España. Provincia de Ávila*, Madrid, 1901, p. 31, n° 6.

(41) Mayer, M., Abásolo, J. A., "Inscripciones latinas", en, Corchón, M^a S., (coord.), *La cueva de La Griega de Pedraza (Segovia)*, Valladolid, 1997, p. 250, n° 97, fig. 260.

(42) *HEp*, 4, 1994, 605.

(43) *CIL* II, 2786.

(44) Osaba, B., "Museo arqueológico...", op. cit., p. 29; Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 58.

(45) *CIL* XIII, 3703, 2, 12; *CIL* XIII, 3707.

(46) *DAG* 382.

(47) *CIL* XIII, 4948; *CIL* III, 11522.

(48) *CIL* XIII, 3280.

(49) *CIL* V, 8128.

(50) Abásolo, J. A., "Miscelánea arqueológica...", op. cit., pp. 134-135, n° 4, lám. I.4; *AE* 1984, n° 580.

(51) Abásolo, J. A., "Miscelánea arqueológica...", op. cit., pp. 134-135, n° 4, lám. I.4; *AE* 1984, n° 580.

(52) *IEW*, p. 25.

(53) Osaba, B., "Museo arqueológico... 1955", op. cit., p. 30.

(54) Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 56.

Castro, Burgos) (55), *Aleonis* (Valdeande, Burgos) (56), *Alio* (Ávila) (57); Prioro ó Sorribas, León) (58), el gentilicio *Aliocum* (Ávila) (59), *Aliogenus* (Peñalba de Castro, Burgos) (60), *Aliomigum* (Localización incierta, León) (61), *Aliomus* (Liegos, Valle de Burón, León) (62), *Alioni* (Rabanales, Zamora) (63), *Alionicae* (Tordesalas, Soria) (64), *Alionigum* (Ruesga, Palencia) (65), *Alionno* (Ávila) (66), *Alionus* (Yecla de Yeltes, Salamanca) (67), *Alioti* (Ávila) (68), *Alius* (Mata de Hoz, Valdeolea, Cantabria) (69), a los que se podrían añadir paralelos desde la variante procedente de la repartición de significados del radical anterior **al-no*, galo *allos* ‘segundo’, *all-fro* ‘desterrado’, *all-tud* ‘extranjero’ (70), como, *Alla* (Monte Cildá, Palencia) (71); Segovia) (72), *Allae* (Crémenes, León) (73); León) (74); Segovia) (75),

(55) Martínez Burgos, M., “Catálogo del Museo arqueológico...”, op. cit., p. 70.

(56) Abásolo, J. A., “Sobre algunas escuelas hispanorromanas”, en *BSAA* LX, 1994, p. 204, nota 86 –dos veces–.

(57) Knapp, R. C., *Latin Inscriptions of Central Spain*, Berkeley-Los Angeles-Oxford, 1992, p. 21, n° 15.

(58) *ILER*, 3499.

(59) Ballesteros, E., *Estudio histórico de Ávila*, Ávila, 1896, p. 84, n° 7.

(60) *CIL* II, 2774.

(61) Gómez Moreno, M., “Catálogo Monumental de España... León”, op. cit., p. 84 [Al]iomigu(m).

(62) *CIL* II, 5705.

(63) Gómez Moreno, M., “Catálogo Monumental de España... Zamora”, op. cit., p. 13-14, n° 24.

(64) Jimeno, A., *Epigrafía romana de la provincia de Soria*, Soria, 1980, pp. 131-132, n° 112.

(65) Lion Bustillo, M. C., Rojo Guerra, M. A., Alonso Silio, M. R., Vargas Tur, M. de, “El conjunto epigráfico de Ruesga...”, op. cit., pp. 588-589.

(66) Fita, F., “Nuevas lápidas romanas de Santisteban del Puerto, Berlanga (Badajoz), Ávila y Retortillo (Salamanca)”, en *BRAH* LXII, 1913, p. 533-535, n° 13.

(67) Martín Valls, R., “Las necrópolis del castro de Yecla de Yeltes. Datos arqueológicos y epigráficos para su estudio”, en *Zephyrus* XXIV-XXXV, 1982, pp. 182 y 186, n° 1.

(68) Ballesteros, E., “Estudio histórico...”, op. cit., p. 84, n° 7.

(69) Ruiz, A., “Aras romanas de Campóo y Valdeolea”, en *Cuadernos de Campóo*, II, 6, 1996, pp. 6-7.

(70) *IEW*, pp. 24 y ss.

(71) *HAE* 17-20, 2588 y 2589.

(72) *CIL* II, 5774.

(73) *AE*, 1967, 241.

(74) *ILER*, 3975.

(75) *CIL* II, 5779.

Allaini (Palencia) (76), *Allainus* (Palencia) (77), *Alles* (León) (78), *Alletis* (León) (79), *Allia* (Ciudad Rodrigo, Salamanca (80); Hinojosa de Duero, Salamanca) (81), *Alliovi* (Villalazán, Zamora) (82), *Alloni* (León) (83), *Allonis* (Arroyo de Villalón, Palencia (84); Monte Cildá, Palencia) (85) o *Alluni* (Monte Cildá, Palencia) (86) y quizás el gentilicio *Alnicum* (San Esteban de Gormaz, Soria) (87). También aparece en el resto de Europa, como el topónimo *Alio* en Britania, *Allius* en Aquitania (88), *Allo* en los Campos Decumates (89), *Alloni* en Germania Superior (90) o *Alluci* en Britania (91).

AMBATUS

Se trata de un nombre muy profuso en la Península Ibérica, aquí como *Ambati* procedente de Hontoria de la Cantera (Burgos) (92),

(76) Abásolo, J. A., "Las estelas decoradas de época romana en territorio palentino", en Calleja González, M. V., (coor.), *Actas del II Congreso de Historia de Palencia, Palencia, 1990*, n° 75.

(77) Abásolo, J. A., "Las estelas decoradas de época romana...", op. cit., n° 75.

(78) *CIL* II, 2689 = 5085.

(79) *IL* II, 5694.

(80) *CIL* II, 866.

(81) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 5.

(82) Sevillano Carbajal, V., "Dos inscripciones sepulcrales inéditas", en *AEA* XXXVII, 1964, p. 161, n° 2.

(83) *CIL* II, 2677.

(84) *HAE* 12-16, 2003 All[o]nis.

(85) Iglesias Gil, J. M^a, *Epigrafía cántabra. Estereometría, decoración y onomástica*, Santander, 1976, p. 236, n° 66 [a]lloni[s].

(86) *HAE* 17-20, 2592.

(87) *CIL* II, 2825.

(88) *DAG* 333, 344 y 372.

(89) *CIL* III, 11568.

(90) *DAG* 1062.

(91) *DAG* 798.

(92) Martínez Burgos, M., "Museo arqueológico de Burgos", en *MMAPI*, 1941, p. 54; Osaba, B., "Museo arqueológico... 1955", op. cit., p. 28; Osaba, B., Monteverde, J. L., *Simbolismo en la ornamentación de las estelas hispanorromanas del Museo Arqueológico de Burgos. Discurso leído en el acto de recepción académica en la institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, Burgos, 1958*, p. 22; Osaba, B., "Onomástica...", op. cit., p. 279; Albertos, M^a L., "El

atestiguado también en Revilla del Campo (Burgos) (93) y como *Ambato Virovarco* en Ubierna (Burgos) (94) y quizás como *Amparanus* en Herrera de Pisuegra (Palencia) (95), que procede directamente del celta **ambi-actos* > *amb-actos* (irl. *imm-aig*) compuesto por el preverbio ie. **mbhi-* ‘alrededor’ el participio *actos*, de la raíz verbal **aġ-* ‘llevar’ (96), vid., galo-romano *Ambactus* ‘servidor’, galés *amaeth* ‘siervo’ gót. *andbaths*, a. alt. alem. *ambath* ‘servidor’ n. alt. alem. *amt.* ‘embajador’. Hay multitud de paralelos en Hispania, *Ambad* (Mata de Hoz, Valdeolea, Cantabria) (97), *Ambada* (Villafranca Montes de Oca, Burgos) (98); Quintanaléiz, Burgos) (99), *Ambadus* (Barniedo de la Reina, León) (100), *Ambai* (San Román de San Millán, Álava) (101), *Ambaici* (Iruña de Oca, Álava) (102), *Ambaius*

conjunto epigráfico...”, op. cit., p. 49; Albertos, M^a L., “De la Sierra de Cantabria a los Picos de Europa, del Cantábrico al Tajo y la nueva estela de Castro Urdiales”, en, *EAA* 5, 1972, p. 151; Abásolo, J. A., “Epigrafía romana...”, op. cit., pp. 36-37, n^o 13; García Merino, C., *Población y poblamiento en Hispania romana. El Conventus Cluniensis*, Valladolid, 1975, p. 390 n^o 73; Abásolo, J. A., *Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partido Judicial de Burgos*, Burgos, 1977, p. 71; Marco, F., *Las estelas decoradas de los conventos cesaraugustano y cluniense*, Zaragoza, 1978, p. 123 n^o 20.

(93) Revilla del Campo, en, “Memorial de cosas antiguas de Romanas i de otros príncipes y varones señalados para el muy ilustre señor D. Antonio Manrique de Lara mi señor”, en, Inscripciones sacadas de un manuscrito existente en la Biblioteca de los Estudios de San Isidro de Madrid el qual tiene por título Memorial de cosas antiguas de Romanos y de San Pedro de Arlanza y de otros. Estos apuntamientos fueron del célebre Ambrosio de Morales y están escritos en letra de su Amanuense como se conoce del cotejo que hizo con otros papeles según informe del Bibliotecario segundo Dn. Cándido María Trigueros. Md Septiembre 29/90. Cornide, 14; *CIL* II, 2883; García Sáinz de Baranda, J., “Epigrafía romano-burgalesa”, en, *BIFG* 125, 1953, p. 731, XXII; Abásolo, J. A., “Epigrafía romana...”, op. cit., p. 146, n^o 200; García Merino, C., “Población y poblamiento...”, op. cit., p. 401, n^o 160; Abásolo, J. A., “Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partido judicial de Burgos...”, op. cit., pp. 75-76; Marco, F., “Las estelas decoradas...”, op. cit., p. 159, n^o 228.

(94) Castellano, A., Gimeno, H., “Tres documentos de *Hospitium* inéditos”, en, V.V.A.A., *Pueblos, lenguas y escrituras en la Hispania Prerromana, Actas del VII Coloquio sobre Lenguas y Culturas Paleohispánica*, Salamanca, 1999, pp. 359-361.

(95) Vid. *Infra*.

(96) *IEW*, pp. 32 y 44.

(97) Ruiz, A., “Aras romanas de Campóo...”, op. cit., pp. 6-7.

(98) *CIL* II, 2908 y 2909.

(99) Fita, F., “Inscripciones romanas de Peñaflores en la provincia de Sevilla y de Quintanaéiz en la de Burgos”, en, *BRAH* LXIX, 1916, p. 123.

(100) *CIL* II, 5709

(101) Elorza, J. C., “Ensayo topográfico de epigrafía romana alavesa”, en, *EAA* 2, 1967, p. 173, n^o 105.

(102) *CIL* II, 2935.

(Contrasta, Álava) (103), *Ambata* (Iglesia Pinta, Burgos (104); Lara de los Infantes, Burgos (105); San Millán de Lara, Burgos (106); Pancorbo, Burgos (107); Belorado, Burgos (108); Quintanilla de las Viñas. Burgos (109); Tricio, La Rioja (110); Contrasta, Álava) (111), *Ambatae* (Ávila (112); San Pedro de Arlanza, Burgos) (113), *Ambati* (Amaya, Burgos (114); Belorado, Burgos (115); Lara de los Infantes, Burgos (116); Almázcara, León (117); Fuentes de Peñacorada, León (118); Cabezón de Liébana, Cantabria (119); Palencia (120); Barruecopardo,

(103) *CIL* II, 2951.

(104) *CIL* II, 2855; Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., 1935, p. 30.

(105) *CIL* II, 2856; Martínez Burgos, M., "Museo arqueológico de Burgos...", op. cit., p. 54; Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., pp. 26, 50-51, 59, n° 360; García y Bellido, A., "Esculturas romanas...", op. cit., pp. 354 y 358; Albertos, M^a L., "Dos estelas de la región de Lara de los Infantes", en *BSAA* XLVI, 1980, pp. 198-200, n° 1; Osaba, B., "Museo arqueológico de Burgos. Nuevas estelas...", op. cit., pp. 21-22, 24; Mangas, J., Cortina, I., "Nueva inscripción romana de Lara de los Infantes (Burgos)", en *MHA* V, 1981, pp. 269-270; Fernández Fuster, L., "La escena hispanorromana del banquete", en *RABM* LX, 1, 1954.

(106) Ferotín, M., *Histoire de l'abbaye de Silos*, París, 1897, p. 290, n° 3.

(107) Baraibar, F., "Lápidas inéditas de Marañón, Pancorbo, San Martín de Galbarín y Luzcando, en las provincias de Navarra, Burgos y Álava", en *BRAH* XXVI, 1985, pp. 49-51

(108) Huidobro, L., *Las peregrinaciones jacobeanas*, II, Madrid, 1950, p. 59.

(109) Abásolo, J. A., "Epigrafía romana...", op. cit., p. 142, n° 194.

(110) Dudoso: *CIL* II, 2898.

(111) *CIL* II, 5827.

(112) Mariner Bigorra, S., "Nuevos epígrafes romanos en la muralla de Ávila", en *Cuadernos Abulenses* 11-12, 1989, pp. 175-176 n° 6.

(113) *CIL* II, 2878.

(114) González Echegaray, J., *Los cántabros*, Madrid, 1966, p. 310.

(115) Huidobro, L., "Las peregrinaciones...", op. cit., p. 59.

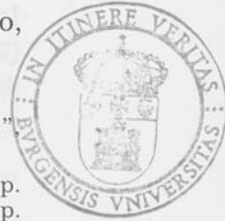
(116) Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., pp. 54, 59; *CIL* II, 2856; *CIL* II, 2863; *CIL* II, 2869; *CIL* II, 2882; *CIL* II, 2884; *EE* VIII, 150; Osaba, B., "Museo arqueológico de Burgos. Adquisiciones", en *MMAP* XV, 1954, pp. 141-142.

(117) Rabanal Alonso, M. A., García Martínez, S. M., *Epigrafía romana de la provincia de León: Revisión y actualización*, León, 2001, pp. 290-291, n° 246, lám. LVIII.3

(118) Iglesias Gil, J. M., "Epigrafía cántabra. Estereometría...", op. cit. n° 88 [Am]bati.

(119) Jusué, E., "La lápida cantabro-romana hallada en Luriezo, provincia de Santander", en *BRAH* XLVII, 1905, pp. 304-308.

(120) Albertos, M^a L., "Organizaciones suprafamiliares...", op. cit., p. 12.



Salamanca (121); Cerralbo, Salamanca (122); Hinojosa de Duero, Salamanca (123); Saldeana, Salamanca (124); San Martín del Castañar, Salamanca (125); Yecla de Yeltes, Salamanca (126); Lerilla, Zamorra, Salamanca (127); Coca, Segovia (128); Villalcampo, Zamora (129); Contrasta, Álava (130); Iruña de Oca, Álava (131), el gentilicio *Ambaticum* (Candeleda, Ávila) (132) y su gemelo *Ambatiquum* (Luriezo, Cabezón de Liébana, Cantabria) (133), *Ambatio* (Astorga, León) (134), *Ambato* (Belorado, Burgos) (135); Ávila (136); Segovia (137); Salamanca (138); Lois, Crémenes, León (139); Fuentes de Peñacorada, León (140); Villalcampo, Zamora (141); Angostina, Álava)

(121) Gómez Moreno, M., *Catálogo monumental de España. Provincia de Salamanca*, I, Madrid, 1967, p. 40, n° 1.

(122) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 15.

(123) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 6-7.

(124) Maluquer, J., *Carta arqueológica de España. Salamanca*, Salamanca, 1956, p. 113.

(125) Figuerola, M., "Estela funeraria romana procedente de San Martín del Castañar (Salamanca)", en *FE* 1987, n° 112.

(126) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 35; Albertos, M^a L., "Organizaciones suprafamiliares...", op. cit., p. 18, n° 196; *CIL* II, 5036, -dos veces-.

(127) Maluquer, J., "Carta arqueológica de España. Salamanca...", op. cit., n° 85 bis.

(128) *HEp* 2, 1990, 618.

(129) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures", en *BIEA* XXIII, 1954, p. 483, n° 43; Gómez Moreno, M., "Catálogo monumental de España... Zamora", op. cit., p. 39, n° 89.

(130) *CIL* II, 2956.

(131) *CIL* II, 5819.

(132) Fernández Gómez, F., *Excavaciones arqueológicas en El Raso de Candeleda*, Ávila, 1986, pp. 954-955, nota 1184, fig. 474.

(133) Jusué, E., "La lápida cantabro-romana...", op. cit., pp. 304-308.

(134) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., n° 19, p. 22.

(135) Abásolo, J. A., "Inscripciones romanas de las provincias de Segovia, Burgos y Palencia", en *AEA* 58, 1985, pp. 161-162, n° 9.

(136) Mariner Bigorra, S., "Nuevos epígrafes romanos...", op. cit., pp. 170-172 n° 3; Ballesteros, E., "Estudio histórico...", op. cit., p. 85, n° 9.

(137) *CIL* II, 5780.

(138) Mangas, J., "Nuevas inscripciones latinas de Salamanca y provincia", en *AEA* 44, 1971, p. 134, n° 8.

(139) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., 1925, p. 44.

(140) Iglesias Gil, J. M., "Epigrafía cántabra...", op. cit., n° 88. (Incompleto *Amba(til)*)

(141) Martín Valls, R., Delibes de Castro, G., "Hallazgos arqueológicos en la provincia de Zamora (II)", en *BSAA* XL-XLI, 1974, pp. 470-471, n° 14.

(142), *Ambatus* (Ávila (143); Peñalba de Castro, Burgos (144); Lara de los Infantes, Burgos (145); Cerralbo, Salamanca (146); Hinojosa de Duero, Salamanca (147); Saldeana, Salamanca (148); San Martín del Castañar, Salamanca (149); Yecla de Yeltes, Salamanca (150); Salamanca (151); Segovia (152); Luriezo, Cabezón de Liébana, Cantabria (153); Contrasta, Álava) (154), *Ambaus* (Eguilaz, Álava) (155), *Ambini* (Boada, Salamanca (156); Salamanca) (157), *Ambinus* (Yecla de Yeltes, Salamanca) (158), *Ampatus* (Villalcampo, Zamora) (159), *Anbina* (Hinojosa de Duero, Salamanca) (160), *Mbatae* (San Pedro de Arlanza, Burgos) (161), *Mbato* (Salamanca) (162) o *Mbatus*

(142) Elorza, J. C., "Ensayo topográfico...", op. cit., p. 125, n° 4.

(143) *CIL* II, 5863.

(144) *CIL* II, 2790.

(145) *CIL* II, 2884; *CIL* II, 2790; *CIL* II, 2876; Fita, F., "Inscripciones romanas inéditas", en *BRAH* XXI, 1892, p. 530; García y Bellido, A., "Esculturas romanas...", op. cit., p. 363; Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 35, 59; Osaba, B., "Museo arqueológico de Burgos. Adquisiciones...", op. cit., pp. 141-142.

(146) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 15.

(147) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un Conjunto epigráfico inédito de Medina del Campo (Valladolid)", en *HAnt* XVI, 1992, pp. 283-284, n° 1.

(148) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 24.

(149) Figuerola, M., "Estela funeraria romana...", op. cit., n° 112.

(150) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 35.

(151) Mangas, J., "Nuevas inscripciones latinas...", op. cit., p. 132, n° 5.

(152) *CIL* II, 5780.

(153) Jusué, E., "La lápida cantabro-romana...", op. cit., pp. 304 y ss.; Fita, F., "Dos lápidas orgenomescas", en *BRAH* LXI, 1912, p. 454.

(154) *CIL* II, 2951 y 2956.

(155) *CIL* II, 2948.

(156) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 31.

(157) Lafuente, J., "Nuevas inscripciones romanas en Salamanca", en *La Basílica teresiana* III, 1916, p. 196; Salinas, M., "El elemento romano de Salamanca durante el alto imperio", en *V.V.A.A., Actas del I Congreso sobre Historia de Salamanca*, I, Salamanca, 1992, p. 309.

(158) Martín Valls, R., "Notas sobre la epigrafía romana de Yecla de Yeltes (Salamanca)", en *Durius* 1, 1, 1973, p. 41.

(159) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... Zamora", op. cit., 1927, p. 39.

(160) Francisco, J. de, *La onomástica epigráfica de Hinojosa de Duero, Salamanca*, Salamanca, p. 45. (Memoria de licenciatura inédita)

(161) *CIL* II, 2857.

(162) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 155

(Urabain, Álava) (163), a los que se pueden añadir correlatos transpirenaicos, como *Ambatus*, en Walbendorf bei Oedenburg, Austria (164), *Ambaicus* en la Galia Lugdunense (165), *Ambatus*, en la Galia Belga (166), entre los Tréviros (167), en los Campos Decumates (168) y en la Germania Superior (169), e incluso *Ámbat* (170) en las *Eddas* escandinavas (171).

También habría que añadir el caso particular de las formas que parecen haber sufrido un proceso de ensordecimiento de la bilabial $b > p$ como es el caso del antropónimo turmogo *Amparamus* en Herrera de Pisuerga, (Palencia) (172), similar a otros como *Amparami* (Lugar incierto, León (173); Valmartino, Cistierna, León) (174), *Amparamo* (Lugar incierto, Crémenes, León) (175), quizás fruto de la contracción *Ambatus Paramus* (176) o similares como se aprecia en *Ambato Paramonis* (Lois, Crémenes, León) (177). Para la posibilidad de tratarse de una contracción, para *Paramus*, es posible señalar un origen indoeuropeo (178) cf. a. ind. *paramah* 'elevado', superlativo

(163) Elorza, J. C., "Ensayo topográfico...", op. cit., p. 175, nº 115.

(164) AS, I, p. 114

(165) CIL XIII, 10024/346; DAG 528.

(166) DAG 688

(167) CIL XIII, 3686

(168) CIL XII, 10010/105

(169) DAG 1069 y 1254

(170) Traducido como 'sirvienta'.

(171) "Rígsþula", en, *Edda Mayor*, estrofa 13.

(172) D'Ors, A., "Epigrafía jurídica...", op. cit., p. 369; HAE, 2452; García y Bellido, A., "*Tessera Hospitalis*...", op. cit., pp. 149-163, lám. 10.; Albertos, M^a L., "Organizaciones suprafamiliares...", op. cit., p. 12, nº 51-a y 51-b; Fernández, J. M., "Epigrafía cántabra...", op. cit., nº 78; Sagredo, L., Crespo, S., "Epigrafía romana...", op. cit. p. 52, nº 9; Solana Sáinz, J. M^a, "Los Cántabros y la ciudad...", op. cit., pp. 40-41, cit. 49; Pérez González, C., Illárregui, E., et al. "Epigrafía romana...", op. citpp. 80, 85-87 y 89.

(173) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 46.

(174) Mangas, J., Martino, D., "*Princeps cantabrorum* en una nueva inscripción", en, *Gerión* 15, 1997, pp. 321-329.

(175) Iglesias Gil, J. M., "Epigrafía cántabra...", op. cit., nº 9, *addenda*.

(176) Albertos, M^a L., *La Onomástica primitiva de Hispania, Tarraconense y Bética*, Salamanca, 1966, p. 23.

(177) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 44. (Vid. supra)

(178) IEW, p. 811.

de *parah* 'lejano', y sobre todo el irl. *paramá* 'el final, el más alto, el mejor', que pondría de relieve una posible relación céltica. Hay algunos testimonios hispánicos como *Paramo* (León) (179) o *Paramae-co* (Marialva, Meda, Guarda, Portugal) (180), y quizás *Pareontis* (Lisboa, Portugal) (181), además de paralelos extra-peninsulares, como *Paramone* en Dalmacia (182), *Paramonis* y *Paramono* en la Galia Cisalpina (183) y *Parameius* en Germania Superior (184), y en Bonn, *Paranus* (185), entre otros.

AMMO

La raíz de este nombre, atestiguado en territorio turmogo en el individuo *Ammo Cuneauso* en Quintanilla del Agua (Burgos) (186), y en otra variante, en (*Iulius Eufimus*) *Amainus* en Sasamón (Burgos) (187), ha de buscarse en **am(m)a*, **ami* 'madre', atestiguada en toda Europa (188), siendo fuente hidronímica, toponímica y antroponímica. Hay numerosos testimonios al respecto, como *Ama*

(179) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 44.

(180) *AE* 1985, 528.

(181) Vasconcelos, L., de, *As religioes de Lusitania*, Lisboa, 1887-1913, p. 133.

(182) *CIL* III, 2327.

(183) *CIL* V, 1281- *Paramono* dos veces-

(184) *CIL* XIII, 5824.

(185) *AS* II, p. 929.

(186) Abásolo, J. A., "Recientes hallazgos...", op. cit., p. 198, n° 7; *AE* 1984, n° 565.

(187) *CIL* II, 5812; Huidobro, L., "Sasamón...", op. cit., pp. 38 y 39; Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., p. 39; d'Ors, A., "Pequeñas rectificaciones...", op. cit., pp. 139-140; d'Ors, A., "Epigrafía jurídica...", op. cit., pp. 295-297; Osaba, B., "Museo Arqueológico... 1955", op. cit., p. 49; Oliver, J. H., "A Spanish corporation...", op. cit., pp. 447-454; *HAE* 12-16, 1961-1965, p. 27; Osaba, B., "Onomástica...", op. cit., pp. 280 y 283; Orive, A., "Sasamón...", op. cit., pp. 15-16 y 20-21; *ILER*, 5825; Osaba, B., "Museo arqueológico... 1974", op. cit., p. 49, lám. 11; Abásolo, J. A., "Notas de epigrafía...", op. cit., pp. 367-368 n° 8; Solana Sáinz, J. M^a, "Los Turmogos durante...", op. cit., pp. 52-54 n° 3; Abásolo, J. A., "Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partidos Judiciales de Castrojez...", op. cit., pp. 41-43, n° 8; Crespo, S., "Las formas de dependencia personal...", op. cit., pp. 510-514, n° 40; Crespo, S., "Los *publici*...", op. cit., pp. 142-143; n° 14; Abásolo, J. A., García, R., "Excavaciones...", op. cit., pp. 21-22, n° 6; Gallego Franco, M^a H., "La mujer hispanorromana...", op. cit., p. 125, n° 12.

(188) *IEW*, p. 36.

(León (189); Valencia de Don Juan, León (190), Hinojosa de Duero, Salamanca (191); Yecla de Yeltes, Salamanca (192); Vitigudino, Salamanca) (193), *Amaenea* (Villar de la Yegua, Salamanca) (194), *Amaenia* (Yecla de Yeltes, Salamanca) (195), quizás *Amalcum* (Palencia) (196), *Amainio* (Villalazán, Zamora) (197), *Amali* (Dombellas, Soria) (198), *Amalus* (Dombellas, Soria) (199), el gentilicio *Amaonicum* (Segovia) (200), *Amia* (Valverde de la Sierra, León (201); Segovia) (202), *Aminnae* (Valladolid) (203), *Amio* (Muro de Agreda, Soria) (204), *Amius* (Comillas, Cantabria) (205), *Amma* (León (206); Palencia (207); Villamediana, Palencia (208); San Martín de Valvení, Valladolid (209);

(189) *CIL* II, 5694.

(190) *CIL* II, 6338-h = 5073.

(191) Hernández, L., Mañanes, T., Jiménez, A., "Nuevas aportaciones a la epigrafía salmantina: Hinojosa de Duero", en *HAnt* XVIII, 1994, pp. 353-354, n° 33; Hernández, L., Mañanes T., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit., pp. 288-289, n° 18; Hernández, L., Mañanes T., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit., pp. 291-292, n° 23.

(192) Hernández, L., Solana, J. M^a, Jiménez, A., "Epigrafía romana de Yecla de Yeltes y Salamanca, en *Veleia* 14, 1997, 246-247, n° 6.

(193) Navarro Caballero, M., Ramírez Sádaba, J. L., (coord.), *Atlas antroponímico de la Lusitania romana*, Mérida-Burdeos, 2003, p. 82.

(194) Martín Valls, R., "Estela romana de Villar de la Yegua", en *Zephyrus* XXIV-XXXV, 1982, pp. 213-217.

(195) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 34. Quizás sea *Amaena*.

(196) *CIL* II, 2722.

(197) *HAE*, 932.

(198) Jimeno, A., "Epigrafía romana...", op. cit., pp. 80-81, n° 59.

(199) Jimeno, A., "Epigrafía romana...", op. cit., pp. 80-81, n° 59.

(200) *CIL* II, 5782; *CIL* II, 5773.

(201) *CIL* II, 5712.

(202) *CIL* II, 5774 = 2749.

(203) *CIL* II, 2726.

(204) Jimeno, A., "Epigrafía romana...", op. cit., pp. 95-96, n° 76.

(205) *CIL* II, 6338-k, *EE* VIII, 285.

(206) *CIL* II, 2668; *CIL* II, 5696.

(207) *EE* VIII, 133; García y Bellido, A., "Excavaciones en *Iuliobriga* y exploraciones en la región Cántabra", en *NAH* V, 1956-1961, pp. 226, n° 12

(208) Amo, M. del, Hernández, L., "Una estela funeraria de la finca 'La Encomienda' (Villamediana, Palencia)", en *HAnt* XVIII, 1994, pp.433-439.

(209) Mañanes, T., *Arqueología vallisoletana*, II. *Torozos, Pisuerga y Cerrato*, Valladolid, 1983, p. 235.

Villalcampo, Zamora) (210), *Ammæ* (Astorga, León (211); León (212) *Amme* (Miranda de Azán, Salamanca) (213), *Ammedi* (Paredes de Nava, Palencia) (214), *Ammi* (León) (215), *Ammia* (Astorga, León (216); León (217); Salamanca) (218), *Ammiae* (León (219); Padilla de Duero, Valladolid) (220), *Ammio* (Miñón, Burgos (221); Paredes de Nava, Palencia) (222), *Ammira* (Baños, Salamanca (223) *Ammius* (Paredes de Nava, Palencia) (224), *Ammo* (Peñalba de Castro, Burgos) (225), *Ammon* (Muro de Ágreda, Soria) (226), *Amoena* (Villar de la Yegua, Salamanca) (227), *Amoenitæ* (Salamanca) (228), o los gentilicios *Ammaricum* (Yecla de Yeltes, Salamanca) (229), *Aminicum* (Ávila) (230) y *Amalcum* (Palencia) (231) entre otros. En lo que a correlatos europeos, hay que señalar *Ammo*, en Panonia (232), Germania Superior (233),

(210) Bragado Toranzo, J. M., "Aportaciones a la epigrafía romana de Zamora", en, *Studia Zamorensia* III, 1996, pp. 19-20, nº 9.

(211) *ILER*, 6116.

(212) *CIL* II, 2668, *amm(a)e*.

(213) *CIL* II, 880.

(214) *CIL* II, 5683 = 5763.

(215) *CIL* II, 2675.

(216) *CIL* II, 2649 = 5686.

(217) *CIL* II, 2675.

(218) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 70.

(219) *CIL* II, 2676

(220) Mañanes, T., "Nuevas inscripciones romanas de la provincia de Valladolid", en, *BSAA* XLII, 1976, p. 411.

(221) Abásolo, J. A., "Recientes hallazgos de lápidas romanas en la provincia de Burgos", en, *BSAA* L, 1984, pp. 197-198, nº 6.

(222) *CIL* II, 5683 = 5763.

(223) *CIL* II, 885.

(224) *CIL* II, 5763.

(225) *CIL* II, 2797.

(226) Jimeno, A., "Epigrafía romana...", op. cit., p. 96, nº 77.

(227) Martín Valls, R., "Estela romana de Villar...", op. cit., p. 213.

(228) Mangas, J., "Nuevas inscripciones latinas...", op. cit., p. 128.

(229) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 85.

(230) *CIL* II, 5862.

(231) *CIL* II, 2722.

(232) Krahe, H., *Lexicon alttilirischer Personennamen*, Heildeberg, 1929, p. 5

(233) *CIL* XIII, 7551; *CIL* XIII, 7553.

Campos Decumates (234) y Galia Narbonense (235); *Ammius* en la Galia Narbonense (236), en la Galia Belga (237), en Germania Superior (238), entre los Tréviros (239), en Germania Inferior (240), en los Campos Decumates (241) o en Aquitania (242); *Ammus* en la Galia Belga (243), *Amminus*, en la Galia Belga (244), *Amonus* en la Galia Narbonense (245) y Lugdunense (246), *Amma* en la Galia Belga (247), Germania Superior (248) en Inferior (249), Campos Decumates (250), etc.

ANNIA

Corresponde este nombre, atestiguado en la persona de *Annia Sentica*, y rescatado de una inscripción de Villahoz (Burgos) (251), a una derivación de la raíz **an-* palabra del balbuceo infantil para llamar a los abuelos, atestiguada en varias lenguas indoeuropeas (252), cf. p. ej. a. nord *ali* < **anilo*, angl. *Anela*, a. alt. alem. *Anelo*, *enel* 'abuelo, nieto'. Presenta numerosos paralelos en la Península,

(234) *CIL* XIII, 10117/615.

(235) *DAG* 200.

(236) *DAG* 200.

(237) *CIL* XIII, 3624; *CIL* XIII, 4132; *CIL* XIII, 11453.

(238) *CIL* XIII, 8803.

(239) *DAG* 738; *DAG* 747.

(240) *CIL* XIII, 10017/142.

(241) *DAG* 1176; *DAG* 1254.

(242) *DAG* 333.

(243) *CIL* XIII, 3261.

(244) *CIL* XIII, 10010/3020-b

(245) *DAG* 200.

(246) *DAG* 348.

(247) *CIL* XII, 3620; *CIL* XII, 4059; *CIL* XII, 4144; *CIL* XII, 4176.

(248) *CIL* XIII, 7120.

(249) *CIL* XIII, 8152.

(250) *DAG* 1254.

(251) Abásolo, J. A., "Miscelánea arqueológica...", op. cit., pp. 134-135, n° 4, lám. I.4; *AE* 1984, n° 580.

(252) *IEW*, p. 36.

como *Ana* (Hinojosa de Duero, Salamanca (253); Ávila) (254), *Aneliae* (Tudela de Duero (255), Valladolid), *Aneni* (Paredes de Nava, Palencia) (256), el gentilicio *Anequm* (Hinojosa de Duero, Salamanca) (257), el incompleto *Ani(...)* (Pedraza, Segovia) (258), *Ania* (Saldeana, Salamanca (259); Saldeana, Salamanca) (260), *Aniae* (Salamanca) (261), *Anica* (Contrasta, Álava) (262), *Anie* (Salamanca) (263), *Aniensis* (Astorga, León) (264), *Anili* (San Pedro de la Nave, Zamora) (265), *Aninus* (Monte Cildá, Palencia) (266), *Anio* (Segovia) (267), el gentilicio *Aniocum* (Soria) (268), *Aniu* (Palencia) (269), *Anius* (Hinojosa de Duero, Salamanca (270); San Esteban de Gormaz, Soria) (271), el propio *Anna* (Ávila (272); Postoloboso, Ávila (273); Lara de los

(253) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit., pp. 290-291, n° 23.

(254) Fita, F., "Nuevas lápidas romanas de Santisteban del Puerto, Berlanga (Badajoz), Ávila y Retortillo (Salamanca)...", op. cit., p. 541, n° 21.

(255) Abásolo, J. A., "Recientes descubrimientos de epigrafía romana vallisoletana", en, *Minerva* 11, 1997, pp. 80-82.

(256) *CIL* II, 5683 = 5763.

(257) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Nuevas aportaciones a la epigrafía salmantina...", op. cit., pp.363-364, n° 42.

(258) Mayer, M., Abásolo, J. A., "Inscripciones latinas...", op. cit., p. 246, n° 86, fig. 257.

(259) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 51

(260) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 25.

(261) Lafuente, J., "Nuevas inscripciones romanas...", op. cit., p. 197.

(262) *CIL* II, 2955.

(263) *HAE*, 1319.

(264) *CIL* II, 2638.

(265) Navascués, J. M., "Nuevas inscripciones en San Pedro de la Nave (Zamora)", en, *AEAA* XIII, 1937, p. 62, lám. I.

(266) *CIL* II, 6299, -tres veces-

(267) *CIL* II, 5573 = 2739.

(268) *CIL* II, 2838. Dudoso; podría ser *Seaniocum*.

(269) *CIL* II, 2716.

(270) Sevillano, M. C., "Nuevas estelas funerarias en Hinojosa de Duero (Salamanca)", en, *Salamanca. Revista provincial de estudios* 14, 1984, pp. 172-175, n° 2;

Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Un conjunto epigráfico inédito...", op. cit., pp. 277-278, n° 6.

(271) *EE* VIII, 144.

(272) Ballesteros, E., "Estudio histórico...", op. cit., p. 86, n° 10; Fita, F., "Nuevas lápidas romanas de Santisteban del Puerto, Berlanga (Badajoz), Ávila y Retortillo (Salamanca)...", op. cit., p. 539, n° 18.

(273) Fernández Gómez, F., "El santuario de Postoloboso (Ávila)", en, *NAH* 2, 1974, pp. 222-223, n° 8.

Infantes, Burgos (274); Peñalba de Castro, Burgos (275); Peñaranda de Duero, Burgos (276); Crémenes, León (277); León (278); Monte Cildá, Palencia (279); Palencia (280); Vega de Riacos, Palencia (281); Valladolid (282); Herramélluri, La Rioja (283); San Román de San Millán, Álava) (284), *Annae* (Monasterio de Rodilla, Burgos (285); Castro Urdiales, Cantabria (286); León (287); Palencia (288); Monte Cildá, Palencia (289); Segovia (290); Zamora) (291), *Annane* (Ávila) (292), *Anne* (Palencia) (293), *Annesus* (Pedraza, Segovia) (294), *Annetia* (León) (295), *Annetiae* (León) (296), *Annetis* (Segovia) (297),

(274) García y Bellido, A., "Esculturas romanas...", op. cit., p. 359.

(275) *CIL* II, 5793.

(276) López, T., "Inscripción romana de Peñaranda de Duero", en, *BRAH* XLVII, 1905, pp. 402-403.

(277) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 40.

(278) *CIL* II, 2671.

(279) *CIL* II, 6302.

(280) Fita, F., "Nuevas inscripciones romanas de Palencia y Santa Cecilia...", op. cit., p. 336 y ss.; *CIL* II, 2722 -dos veces-; *CIL* II, 2724.

(281) Mañanes, T., "Aportaciones a la epigrafía romana de la cuenca del Duero", en, *Minerva* 4, 1990, pp. 280-285.

(282) Martín Valls, R., Delibes de Castro, G., "Ara dedicada a las Ninfas, hallado en Valladolid", en, *BSAA* XLIII, 1977, pp. 413 y ss.

(283) Garabito, T., Solovera, M. E., "Aras y estelas romanas de territorio berón", en, *Durius* 3, p. 334, lám. II-b.

(284) Sáenz de Buruaga, A., Sáenz de Urturi, F., "La epigrafía de San Román de San Millán (Álava)", en, *Veleia* 11, p. 59, n° 4.

(285) Alonso, J. M., "Elementos romanos de la antigua *Tritium*", en, *Zephyrus* XXIII-XXIV, 1972-1973, pp. 209-220

(286) Albertos, M^a L., "De la Sierra de Cantabria...", op. cit., pp. 145-150.

(287) *CIL* II, 5688.

(288) Fita, F., "Nuevas inscripciones romanas de Palencia y Santa Cecilia...", op. cit., pp. 336-339; Abásolo, J. A., "Las estelas decoradas de época romana...", op. cit., n° 75.

(289) *CIL* II, 6299.

(290) *CIL* II, 5781.

(291) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 468, n° 27; Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 469-470, n° 7.

(292) Fita, F., "Nuevas lápidas de Ávila", en, *BRAH* LXIII, 1913, pp. 233-234, n° 15

(293) *CIL* II, 2716.

(294) Mayer, M., Abásolo, J. A., "Inscripciones latinas...", op. cit., p. 245, n° 85, fig. 256.

(295) *CIL* II, 5085 = 2689.

(296) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 35.

(297) *CIL* II, 2746.

Anni (Ávila (298); Vega de Riacos, Palencia) (299), *Annia* (Hinojosa de Duero, Salamanca) (300), *Anniae* (Astorga, León (301); Santibáñez de Vidriales, Zamora (302); *Anniano* (Ávila) (303), *Annicius* (Ibarguren, Álava) (304), *Annio* (Astorga, León) (305), *Annius* (Segovia (306); Palencia) (307), *Anno* (Segovia) (308), *Annoni* (Segovia) (309), *Annua* (León (310); Salamanca) (311), *Annula* (Segovia) (312), quizás aunque dudoso por la mala lectura, *Anocum* (Hinojosa de Duero, Salamanca) (313), *Anonis* (San Esteban de Gormaz, Soria) (314), *Anua* (Rábano de Sanabria, Zamora (315); Sejas de Aliste, Zamora) (316), *Anuae* (Rábano de Sanabria, Zamora) (317),

(298) Knapp, R. C., "Latin inscriptions...", op. cit., pp. 25-26, n° 20.

(299) Mañanes, T., "Aportaciones a la epigrafía...", op. cit., pp. 280-285 -dos veces-.

(300) Navascués, J. M., "Caracteres externos de las antiguas inscripciones salmantinas. Los epitafios de la zona occidental", en *BRAH CLII*, 1963, p. 206, n° 47.

(301) *ILER*, 4841.

(302) Martín Valls, R., "Epígrafes romanos de Sansueña (Rosinos y Santibáñez de Vidriales)", en *Sobre los campamentos de Petavonium. Studia Archaeologica* 36, 1975, pp. 17-18.

(303) Fita, F., "Nuevas lápidas romanas de Santisteban del Puerto, Berlanga (Badajoz), Ávila y Retortillo (Salamanca)...", op. cit., pp. 542-543, n° 23; Knapp, R. C., "Latin inscriptions...", op. cit., p. 26, n° 21.

(304) *CIL II*, 2941.

(305) *ILER*, 4841.

(306) *CIL II*, 2750.

(307) Fita, F., "Lápidas romanas inéditas de Marchamalo, Cáceres, Palencia y Lugo", en *BRAH XXXVI*, 1900, p. 509.

(308) *CIL II*, 2732.

(309) *CIL II*, 2732.

(310) *CIL II*, 2671.

(311) *CIL II*, 886.

(312) *CIL II*, 2729.

(313) Mañanes, T., Hernández, L., Jiménez, A., "Nuevas aportaciones a la epigrafía salmantina...", op. cit., pp. 334-335, n° 16.

(314) Jimeno, A., "Epigrafía romana...", op. cit., p. 119-120, n° 100.

(315) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... Zamora", op. cit., p. 22, n° 51.

(316) Esparza Arroyo, A., Martín Valls, R., "Estelas romanas y otros vestigios arqueológicos de Zamora en un pleito antiseñorial del siglo XIX", en *BSAA LXIII*, 1997, p. 258.

(317) Gómez Moreno, M., "Catálogo monumental de España... Zamora", op. cit., p. 22, n° 51.

Anuli (Campóo de Enmedio, Cantabria) (318), a los que habría que añadir sus correlatos transpirenaicos como *Anna* en Aquitania (319) y la Galia Belga (320), *Ana* en los Campos Decumates (321), *Annesis* en las tablillas de cera de Vöröspatak (322), *Annius* en Aquitania (323) y en Britania (324), *Anno* en el Nórico (325), *Annonius* y *Annonia* en la Galia Narbonense (326), *Anonius* en la Galia Lugdunense (327) o *Annua* en Germania Inferior (328) y en Germania Superior (329) y *Anicius* en *Bingium*, Germania (330).

APLONUS

Este antropónimo hallado en la antigua *Deobrigula*, Tardajos (Burgos) (331), se trata de un nombre con amplia representación en el ámbito indoeuropeo hispánico (332) y que procede del ie. **apelo*, 'fuerza' (333), muy propicio para la conformación del repertorio onomástico, como se aprecia en céltico, ilirio y germánico. Hay numerosos paralelos, como *Abili* (Crémenes, León (334); Madridanos,

(318) Iglesias, J. M., Ruiz, A., *Epigrafía romana de Cantabria*, Bordeaux-Santander, 1998, pp. 124-125, n° 49.

(319) *CIL* XIII, 762.

(320) *CIL* XIII, 4159; *CIL* XIII, 4200; *CIL* XIII, 3969.

(321) *DAG* 1254.

(322) *CIL* III, C. VI, p. 938.

(323) *DAG* 837.

(324) *DAG* 383.

(325) *DAG* 1177; *CIL* III, 5610.

(326) *DAG* 200.

(327) *DAG* 529.

(328) *CIL* XIII, 7905.

(329) *CIL* XIII, 10010/2122.

(330) *CIL* XIII, 7506.

(331) Sagrado, L., Pradales, D., "Epigrafía de *Deobrigula*. Un ara votiva", en *HAnt* XV, 1991, pp. 73-77; *AE* 1991, n° 1051; *HEp4*, 1994, n° 202.

(332) Albertos, M^a L., "La antroponimia prerromana de la Península Ibérica", en *Actas del I Coloquio sobre Lenguas y Culturas prerromanas de la Península Ibérica*, Salamanca, 1976, p. 74, Mapa.

(333) *IEW*, p. 52.

(334) *ILER*, 5431.

Zamora) (335), *Abilio* (Riaño, Nuevo Riaño, León) (336), *Ablecae* (Villalcampo, Zamora) (337), *Ablecaeni* (Astorga, León) (338), *Ablecancae* (Villalcampo, Zamora) (339), el gentilicio *Abliqum* (Segovia) (340), *Ablonius* (Ilárduya, Álava) (341), *Ablono* (Armada, León) (342); San Juan de Baños de Cerrato, Palencia (343); *Aploni* (Lara de los Infantes, Burgos) (344), *Aplonia* (León) (345), *Aplonio* (Lugar incierto, León) (346), *Aplonius* (León) (347), y ya en las fuentes clásicas *Abilox* y *Abilux* en Livio (348) y *Abilie* y el acusativo *Abilica* en Polibio (349), entre otros. Fuera de la Península, aparece *Abilus* en Germania Inferior (350), *Abilius* en Germania Superior (351) y Roma (352), *Abilia* en Roma (353), *Abillius* en la Galia Narbonense (354), *Apilia* en la Galia Cisalpina (355), *Apillus* y *Apilla* en Aquitania (356).

(335) Martín Valls, R., Delibes de Castro, G., "Hallazgos arqueológicos en la provincia de Zamora (VIII)", *BSAA* XLII, 1981, pp. 171-172.

(336) *ILER*, 4360, *Abil(io)*.

(337) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 486, n° 54.

(338) *CIL* II, 2633.

(339) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., pp. 471-472, n° 11.

(340) *CIL* II, 5783.

(341) *CIL* II, 2940.

(342) *CIL* II, 5708.

(343) Fita, F., Rodríguez Villa, A., "Noticias", en *BRAH*, 33, 1898, p. 351 Ablo[n]o.

(344) García y Bellido, A., "Esculturas romanas...", op. cit., p. 363; Fernández Fuster, L., "La escena hispanorromana...", op. cit., pp. 256, 258-259.

(345) *CIL* II, 2678.

(346) *ILER*, 4728.

(347) *CIL* II, 2683, *Ap(l)onius*; *CIL* II, 2673, *Ap(l)onius*; *AE*, 1946, 195,

(348) *Livio*, XXII, 22, 6.

(349) *Polibio*, III, 98, 2 y 99, 7.

(350) *DAG* 868.

(351) *CIL* XIII, 7551.

(352) *CIL* VI, 10452.

(353) *CIL* VI, 10453.

(354) *CIL* XII, 4541.

(355) *CIL* V, 1771.

(356) *DAG* 383.

ARAVIE

En Hontoria de la Cantera (Burgos) (357) se ha documentado un antropónimo indígena *Aravie*, del que pueden apreciarse varios paralelos como *Arabico* (Astorga, León) (358), *Arabica* (Astorga, León) (359), quizás *Araus* (Castro Urdiales, Cantabria) (360); Lugar incierto, León (361); Vega de Riacos, Palencia) (362), *Aravi* (Segovia) (363); Villalcampo, Zamora) (364), el gentilicio *Araviaquum* (Ávila) (365), *Aravica* (León) (366), o *Aravo* (Monte Cildá, Palencia) (367), *Aravum* (Incierto, quizás Crémenes, León) (368); Velilla de Valdoré, Crémenes, León) (369), *Aravus* (Ávila) (370), además de una serie de paralelos en el resto de Europa, como *Araba* (371) y *Arabus* (372) en

(357) Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., pp. 60-61; Abásolo, J. A., "Epigrafía romana...", op. cit., p. 38, n° 15; Abásolo, J. A., "Carta arqueológica de la provincia de Burgos... Burgos", op. cit., pp. 72-73, Lám. VI, 2 y 3; García y Bellido, A., "Esculturas romanas...", op. cit., pp. 377-378; Osaba, B., "Museo Arqueológico... 1955", op. cit., p. 31; Osaba, B., "Onomástica...", op. cit., pp. 280 y 283; Osaba, B., Monteverde, J. L., "Simbolismo...", op. cit., pp. 20-21, 23-24; García y Bellido, A., "Cuatro obras maestras de las estelas hispano-romanas del grupo burgalés", en *BCPMOrense* XX, 1959-1960, pp. 258-262; García y Bellido, A., "Excavaciones en Iuliobriga...", op. cit., p. 229, Lám. CLXI; García y Bellido, A., "Las más bellas estelas geométricas hispano-romanas de tradición céltica", en *Hommages a Albert Grenier, Latomus* LVIII, 1962, pp. 731-732 y 734; Albertos, M^a L., "El conjunto epigráfico...", op. cit., p. 50; Albertos, M^a L., "De la Sierra de Cantabria...", op. cit., p. 151; *ILER*, 3779; García Merino, C., "Población y poblamiento...", op. cit., p. 390 n° 74; Marco, F., "Las estelas decoradas...", p. 123, n° 19; Blázquez, J. M^a, "Arte provincial de la Hispania romana. Estelas de Lara de los Infantes (Burgos)", en *Latomus* 54, 4, 1995, p. 779.

(358) *CIL* II, 5082. *Arabic;o?/¿a?*; quizás se trate de un fragmento de *CIL* II, 2637.

(359) *CIL* II, 2637.

(360) Albertos, M^a L., "De la Sierra de Cantabria...", op. cit., pp. 145-150.

(361) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 46.

(362) Mañanes, T., "Aportaciones a la epigrafía romana...", op. cit., pp. 280-285.

(363) *CIL* II, 5780.

(364) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 474, n° 15.

(365) Fita, F., "Nuevas lápidas de Ávila...", op. cit., pp. 237-238, n° 27.

(366) Gómez Moreno, M., "Catálogo monumental de España... León", op. cit., pp. 51-52.

(367) *ILER*, 6818.

(368) *ILER*, 5431 Aravu(m).

(369) *CIL* II, 5716 Arav(u)m.

(370) Fita, F., "Nuevas lápidas de Ávila...", op. cit., pp. 237-238, n° 27.

(371) *DAG* 422.

(372) *DAG* 422.

Aquitania, *Arabia* y *Arabus* en la Galia Narbonense (373), y algunos recogidos por Holder, como *Arabon* (374) y quizás *Araus* (375), los romanos *Araba* (376), *Arava* (377), *Aravia* (378), *Arabius* (379) y *Arabia* (380), *Arabio* en Tívoli (381), *Arabi* en Tebesa (382), *Arabiorilla* en Talonno (383), *Arabio* en Perlo d'Anzo (384), *Arabo*, en Sta. María di Capa (385) y Ostia (386), *Araborius* en Lambèsse (387), *Arabun* en Raab (388), *Aravi* en Pfünz (389), entre otros. El significado, a priori oscuro, podría ser aclarado si se tiene en cuenta un proceso de lenición $m > v$ y un proceso de betacismo, teniéndose entonces algunos nombres como los *nautae Aruranci Aramici* (390), el río *Aramo* (391), el nombre galo *Aramo* (392), relacionándose así con el galés *araf*, a. alt. alem. *ruowa*, avest. *airime*, sáns. *irmá* 'suave, tranquilo, calmado', que tras el cambio $eRa > aRa$ (393) procedería de una raíz ie. **era-* 'tranquilo, tranquilidad, calma' (394).

(373) *CIL* XII, 4872.

(374) *AS* III, p. 648.

(375) *AS* III, p. 657.

(376) *CIL* VI, 12280.

(377) *CIL* VI, 3422.

(378) *CIL* VI, 13225.

(379) *CIL* VI, 12281.

(380) *CIL* VI, 12281.

(381) *CIL* XIV, 2769.

(382) *CIL* VIII, 1880; *CIL* VIII, 1801.

(383) *CIL* V, 6629.

(384) *CIL* X, 6705.

(385) *CIL* X, 4067; *CIL* X, 4080.

(386) *CIL* XIV, 461.

(387) *CIL* VIII, 2654,2,108.

(388) *CIL* III, 4367.

(389) *CIL* III, 14115,17.

(390) *CIL* XIII, 5096.

(391) *AS* I, pp. 171.

(392) *DAG* 951.

(393) Schrijver, P., *Studies in british celtic historical phonology*, Amsterdam, 1995, p. 73 y ss.; *AS* III, pp. 657-658.

(394) *IEW*, p. 338.

AROCIO

Se trata de un antropónimo hallado en un epígrafe de Los Ausines (Burgos), en la persona de *Arocio* (*Níger*) (395), cuya interpretación es compleja y difícil, y, aunque se abren ciertas posibilidades a la hora de interpretarlo, como, por ejemplo, el postular un compuesto de la partícula intensiva *ar-* con la raíz *oku-* ‘rápido’, gr. *okús* etc., o bien relacionado con el a. irl. *óg, úag* ‘entero, intacto’ (396), del que vendría el término del Calendario de Colygni, *ociomu* (397) ‘el más completo’, y de donde se aprecia, **ocio* ‘completo’, entre otras interpretaciones, aunque, sin embargo, resulta mucho más simple y presumiblemente acertado, a tenor de las formas en las que aparenta aparecer, el ver una típica y abundante sufijación céltica en *-k-*, ampliada en sufijo *-oc-* y en la forma *-ocio* (398), tras una raíz **ar-*, que, de múltiples significados y presente en la hidronimia (399), y de la que se pueden encontrar interesantes paralelos hidronímicos como *Arucci* (400) o *Aruccia* (401), y que muy representada en el céltico (402), significaría ‘arar, labrar’, irl. med. *ar* ‘tierra de labranza’, a. nórd. *ar < r* ‘arar’, lat. *arvus* ‘siembra, simiente’, umbr. *arvam* ‘fruto del campo’, irl. med. *arbor < *arur* ‘cereales’, galés *erw* ‘campo’, córn. *erw, ereu* ‘fruto’, a. bret., bret. med., *eru*, ‘surco’, n. bret. *ero* ‘surco’, etc. (403). Algunos antropónimos relacionados, podrían ser *Arani* (Valdoré, Crémenes, León) (404), con paso de *au > o*,

(395) Abásolo, J. A., “Carta arqueológica de la Provincia de Burgos... Burgos”, op. cit., p. 69.; Lám. VIII, 1.

(396) Vendryes, J., *Lexique étymologique de l'Irlandais ancien*, MNOP, París, 1960, p O-13.

(397) Duval, P. M., Pinault, G., *Recueil des inscriptions gauloises*, III. *Les calendriers*, París, 1986, p. 314.

(398) Pedersen, H., *Vergleichende Grammatik der Keltischen Sprachen*, Göttingen, 1909. pp. 29 y ss.; Palomar Lapesa, M., *La onomástica prelatina de la antigua Lusitania*, Salamanca, 1957, pp. 122-123; Albertos, M^a L., “La onomástica primitiva...”, op. cit., pp. 288-289.

(399) Krahe, H., *Unsere ältesten Flussnamen*, Wiesbaden, 1964, pp. 45-47.

(400) *Plinio*, 3, 14; *Ravennate*, 317, 17; *Itinerarium Antoninianum*, 427, 2.

(401) *Ptolomeo*, 2, 17, 9 (en *Liburnia*, hoy Croacia)

(402) Iglesias, J. M., “Epigrafía cántabra...”, op. cit., p. 162.

(403) *IEW*, pp. 62-63; Tovar, A., “Les traces linguistiques celtiques”, en *Celticum* VI, 1963, p. 386.

(404) *CIL* II, 5717.

Arauco (Ruesga, Palencia) (405) y los ya vistos *Araus* (Castro Urdiales, Cantabria) (406); Lugar incierto, León (407); Vega de Riacos, Palencia) (408), *Aro* (Astorga, León) (409); Villablino, León (410); Yecla de Yeltes, Salamanca) (411), *Arocae*, (León) (412), *Arocia* (León) (413), *Aroni* (Hinojosa de Duero, Salamanca) (414); Los Verdiales, Zamora) (415), *Aronis*, (Yecla de Yeltes, Salamanca) (416); Fuentetecha, Soria) (417), *Arus* (Pedraza, Segovia) (418), y quizás los geminados *Arria* (La Redonda, Salamanca) (419), *Arro* (Yecla de Yeltes, Salamanca) (420); Villalcampo, Zamora) (421), *Arronica* (Yecla de Yeltes, Salamanca) (422), *Arronis* (Cerralbo, Salamanca) (423); Hinojosa de Duero, Salamanca) (424); Segovia) (425); Fariza, Zamora) (426), a los

(405) Mañanes, T., "Aportaciones a la epigrafía romana...", op. cit., pp. 280-285.

(406) Albertos, M^a L., "De la Sierra de Cantabria...", op. cit., pp. 145-150.

(407) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 46.

(408) Mañanes, T., "Aportaciones a la epigrafía romana...", op. cit., pp. 280-285.

(409) *ILER*, 4728 -dos veces-.

(410) *ILER*, 747.

(411) Martín Valls, R., "Las necrópolis del castro de Yecla de Yeltes...", op. cit., p. 189, n^o 11; Martín Valls, R., "Novedades epigráficas del Castro de Yecla de Yeltes (Salamanca)", en, V.V.A.A., *Estudios dedicados a Carlos Callejo Serrano*, Cáceres, 1979, pp. 505-506, n^o 8.

(412) *CIL* II, 2689 = 5085.

(413) *CIL* II, 2675.

(414) Hernández, L., Mañanes, T., Jiménez, A., "Nuevas aportaciones a la epigrafía salmantina...", op. cit., pp. 340-341, n^o 21.

(415) Martín Valls, R., Delibes de Castro, G., "Hallazgos arqueológicos... Zamora (VIII)...", op. cit., pp. 162 y 171.

(416) Martín Valls, R., "Novedades epigráficas del Castro de Yecla...", op. cit., pp. 505-506, n^o 8.

(417) Taracena, B., de, "Excavaciones en las provincias de Soria y Logroño", en, *MJSEA* 103, 1929, p. 103.

(418) Mayer, M., Abásolo, J. A., "Inscripciones latinas...", op. cit., p. 238, n^o 72.

(419) Maluquer, J., "Carta arqueológica de España. Salamanca...", op. cit., p. 137, n^o 9.

(420) Navascués, J. M., "Caracteres externos...", op. cit., p. 203, n^o 37.

(421) Diego Santos, F., "Las nuevas estelas astures...", op. cit., p. 476, n^o 20.

(422) Navascués, J. M., "Onomástica salmantina de época prerromana", en, *BRAH* CLVIII, 1966, p. 208, n^o 14.

(423) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 78.

(424) Morán, C., "Epigrafía salmantina...", op. cit., p. 26.

(425) *CIL* II, 2735.

(426) Martín Valls, R., Delibes de Castro, G., "Hallazgos arqueológicos... Zamora (VIII)", op. cit., pp. 158-159.

que quizás podrían añadirse otros como *Ara* (Ilárduya, Álava) (427), *Arai* (Contrasta, Álava) (428), *Araica* (Contrasta, Álava) (429), *Araus* (Castro Urdiales, Cantabria) (430); Lugar incierto, León) (431), *Ariucia* (Ávila) (432). Existen paralelos en Nórico (433) y la Galia Cisalpina (434), o entre los antropónimos recogidos por Holder, como *Arogus* (435), *Aronius* (436), *Arovintus* (437) o los geminados *Arro* (438), *Arronis* (439), *Arronsni* (440) o *Arrus* (441).

AUSCUS

Se trata en este caso de otro antropónimo turmogo encarnado en el individuo *Auscus Botius*, que se encuentra reseñado en un epígrafe procedente de Hontoria de la Cantera (Burgos) (442). La morfología de este antropónimo, podría hacer pensar en una relación

(427) Elorza, J. C., "Ensayo topográfico...", op. cit., p. 144, nº 41.

(428) *CIL* II, 2952.

(429) *CIL* II, 2952.

(430) Albertos, M^a L., "De la Sierra de Cantabria...", op. cit., pp. 145-150.

(431) Gómez Moreno, M., "Catálogo Monumental de España... León", op. cit., p. 46.

(432) Knapp, R. C., "Latin inscriptions...", op. cit., pp. 25-26, nº 20.

(433) *CIL* III, 5980.

(434) *CIL* V, 40.

(435) *AS* I, p. 219 = *CIL* III, 4980.

(436) *AS* I, p. 219 = *CIL* V 8891.

(437) *AS* I, p. 219 = *CIL* III, 2993.

(438) *AS* I, p. 222 = *CIL* VII, 1336,92.

(439) *AS* I, p. 222 = *CIL* XII, 5686,77.

(440) *AS* I, p. 222.

(441) *AS* I, p. 222 = *CIL* VI, 10229,36.

(442) Martínez Burgos, M., "Catálogo del Museo arqueológico...", op. cit., pp. 59-60; Monteverde, J. L., "Sobre una estela de Lara", en *AEA* 51, XVI, 1943, fig. 3; García y Bellido, A., "Esculturas romanas...", op. cit., p. 376; Osaba, B., "Museo Arqueológico... 1955", op. cit., pp. 25-26; Osaba, B., Monteverde, J. L., "Simbolismo...", op. cit., pp. 14 y 32; Osaba, B., "Onomástica...", op. cit., pp. 280 y 283; Albertos, M^a L., "El conjunto epigráfico...", op. cit., p. 49; Abásolo, J. A., "Epigrafía romana...", op. cit., p. 37, nº 14; García Merino, C., "Población y poblamiento...", op. cit., p. 394, nº 101; Abásolo, J. A., "Carta arqueológica de la provincia de Burgos... Burgos", op. cit., p. 72, Lám. VI, 1; Marco, F., "Las estelas decoradas...", op. cit., pp. 122-123, nº 18; Blázquez, J. M^a, "Arte provincial...", op. cit., p. 777.

con el etnónimo aquitano *Ausci* (443). Hay algunos paralelos, como *Ausci* (San Esteban, Álava) (444), *Esca* (Yecla de Yeltes, Salamanca) (445), *Esciuvis* (Yecla de Yeltes, Salamanca) (446) y *Eusco* (Soria) (447), si bien aparecen también otras formas que presentan alguna similitud como el genitivo *Tascaceseris* (Pinos Puente, Granada) (448), el antropónimo *Tuscus* (Monte Cildá, Palencia) (449) u otro antropónimo turmogo, *Vascasus* (Hontoria de la Cantera, Burgos) (450). A pesar de un aspecto externo que mostraría alguna semejanza con el neologismo **eusko-*, es necesario recordar de forma más solvente, que el sufijo con *-sk-* es muy numeroso en las lenguas célticas, si bien su productividad iría decayendo progresivamente (451). El origen podría buscarse tanto en la raíz **əus/ous* ‘oído’, en la raíz **aues-* ‘brillar’, sufijados en *-s-* o *-sk-* pudiéndose, en estos casos, añadir paralelos como *Ausinos* (Iruña de Oca, Álava) (452), quizás *Ausua* (Lugar incierto, aunque quizás Cabra, La Coruña) (453), o en la raíz *ie* **aū-*, **aue-*, **auei*, ‘gustar querer desear’ (454), sufijados en *-sk-*. A estos antropónimos, se les pueden añadir otros extra-pirenaicos como *Auscus* en la Galia Narbonense (455), Roma (456) y en

(443) *DAG* 246.

(444) *CIL* II, 5813 = 2929.

(445) Maluquer, J., “Carta arqueológica de España. Salamanca...”, op. cit., p. 140, n° 153.

(446) Maluquer, J., “Carta arqueológica de España. Salamanca...”, op. cit., p. 140, n° 153.

(447) *CIL* II, 2838,

(448) *CIL* II, 2067.

(449) García Guinea, M. A., Iglesias Gil, J. M., Caloca, P., “Excavaciones en Monte Cildá. Olleros de Pisuerga (Palencia)”, en *EAE* 82, 1973, p. 55, n° 9.

(450) Martínez Burgos, M., “Museo Arqueológico...”, op. cit., p. 54; Osaba, B., “Museo Arqueológico... 1955”, op. cit., p. 28; Osaba, B., “Onomástica...”, op. cit., p. 281; Albertos, M^a L., “El conjunto epigráfico...”, op. cit., p. 50; Abásolo, J. A., “Epigrafía romana...”, op. cit., p. 36, n° 12; García Mernio, C., “Población y poblamiento...”, op. cit., p. 390, n° 71; Abásolo, J. A., “Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partido Judicial de Burgos...”, op. cit., pp. 70-71: Lám. V, 2; Marco, F., “Las estelas decoradas...”, op. cit., p. 123, n° 22.

(451) Pedersen, H., “Vergleichende Grammatik...”, op. cit., pp. 18 y ss.

(452) *CIL* II, 5817.

(453) *CIL* II, 1619.

(454) *IEW*, pp. 77-78.

(455) *CIL* XII, 5689.

(456) *CIL* VI, 2408.

los Campos Decumates (457), y *Ausca* en la Galia Lugdunense (458) y quizás otros como *Ausus* en la Galia Belga (459) y en *Mogontiacum*, Germania (460), y *Ausicus* (461) en la Galia Belga y otros referidos por Holder, como *Ausiacus* (462), *Ausco* en Cilli (463), *Auscae* en Tainach am Pachern (464), *Ausscus* en St. Peter bei Magburg (465), el abreviado *Ausc.* en Roqueraine (466), o *Ausci* en Carpentras (467) y en París (468), entre otros.

AVA

Se recoge este antropónimo bajo la forma *Ava Lecira*, en un ara de Villaverde del Monte (Burgos) (469). Presenta algunos paralelos, como *Abia* (Ávila) (470), *Auuo* (Ávila) (471), el homónimo *Ava* (Muro de Ágreda, Soria) (472), *Avae* (Hortigüela, San Pedro de Arlanza, Burgos) (473), *Avia* (Peñalba de Castro, Burgos) (474); Ciudad Rodrigo, Salamanca) (475), quizás el gentilicio *Avvancum* (San Esteban de Gormaz, Soria) (476), o quizás *Evia* (Burgo de Osma,

(457) DAG 1258.

(458) DAG 529.

(459) DAG 805.

(460) CIL XIII, 6858, presumiblemente se trata de hispanos procedentes de *Nertóbriga*, -dos veces-.

(461) CIL XIII, 10010,3016^g.

(462) AS III, p. 761.

(463) CIL III, 5265.

(464) CIL III, 11715.

(465) CIL III, 11720.

(466) CIL XII, 616.

(467) CIL XII, 5686,119.

(468) CIL XII, 10010,254.

(469) Abásolo, J. A., Gutiérrez, A., "Caleca Nevara...", op. cit., pp. 109-110.

(470) CIL II, 5862.

(471) Fita, F., "Nuevas lápidas de Ávila...", op. cit., p. 239.

(472) Jimeno, A., "Epigrafía romana...", op. cit., pp. 95-96, n° 76.

(473) AE, 1984, n° 575.

(474) Gimeno, H., "Historia de la investigación epigráfica...", op. cit., p. 198, n° 809.

(475) CIL II, 868.

(476) CIL II, 2827.

Soria) (477). Asimismo es interesante y sugerente la interpretación del antropónimo *Aeb*, como *Aeb(ura)* = **Ebura* (Negreira-Braña, La Coruña) (478). Quizás el origen del antropónimo debiera buscarse en la raíz ie. **ay-*, *aye-*, *ayei-* ‘gustar, querer, desear’ (479), si bien otra hipótesis, quizás más probable, podría hacer derivar en nombre de **ayos-* ‘abuelo materno’ (480), que presenta paralelos europeos como *Abbo* en Burdeos (481), *Rheinzaben* (482), *Pflaz* (483) o *Rotterburg* (484), quizás *Abiamarcae* en Floisdorf (485), el incompleto *Aeb(...)* de Londres, Britania (486), *Aebius* en Burdeos (487), *Aeveius* en Vercelli, Italia (488), *Ava* en Szent-Endre (489), quizás *Avaka* en Briburg (490), *Avo* en Old Penrith, Britania (491) y Châlân-sur-Saône (492), *Auua* en la Galia Belga (493) y Germania Inferior (494), el río *Auva* (495), *Auus* en Germania Superior (496) y Aquitania (497) o el río *Avo* (498).

(477) *CIL* II, 2829.

(478) Pereira Menaut, G., *Corpus de Inscripciones romanas de Galicia, Provincia de A Coruña*, Santiago, 1991, p. 73 n° 22.

(479) *IEW*, pp. 77-76.

(480) *IEW*, p. 89.

(481) *ASI*, 6.

(482) *ASI*, 6.

(483) *CIL* III, 6010.

(484) *ASI*, 6.

(485) *ASI*, 7.

(486) *CIL* VII, 1334,3.

(487) *ASI*, 49.

(488) *CIL* V, 6674.

(489) *CIL* III, 3644.

(490) *ASI*, 305.

(491) *CIL* VII, 1344.

(492) *ASI*, 316.

(493) *CIL* XIII, 3375.

(494) *DAG* 953.

(495) *ASI*, 304.

(496) *DAG* 1063.

(497) *DAG* 320; *DAG* 383.

(498) *Ptol.* II, 6, 1.

